



Instrukcja obsługi
BEZDOTYKOWY ELEKTRONICZNY
TERMOMETR NA PODCZERWIEŃ
Misure Thermo 2



Model: UFR102

Drogi kliencie

Dziękujemy za okazanie zaufania i zakup bezdotykowego termometru Misure Thermo 2, który jest urządzeniem medycznym przeznaczonym do precyzyjnego pomiaru temperatury ciała i otoczenia. Termometr umożliwia szybki pomiar temperatury ciała zarówno niemowlęcia jak i dorosłej osoby. W nieinwazyjny sposób w ciągu 1 sekundy dokonuje precyzyjnych pomiarów.

Termometr Misure Thermo 2 jest w pełni cyfrowym termometrem, który doskonale sprawdzi się w gabinetach lekarskich, gabinetach zabiegowych, jak i domach. Umożliwia on bardzo szybki i wiarygodny pomiar zarówno temperatury ciała jak i otoczenia. Urządzenie zapewnia klinicznie sprawdzoną dokładność i zostało zaprojektowane tak, aby było przyjazne dla użytkownika.

Do wykonania urządzenia, zaprojektowanego z myślą o uzyskaniu optymalnego działania, użyto wyłącznie najwyższej jakości materiałów. Szybko docenią Państwo zalety tego, jednego z najlepszych dostępnych obecnie w sprzedaży termometrów na podczerwień.

Jego podstawowymi atutami są:

- prosta obsługa – przyjazna dla użytkownika oraz szybki i wiarygodny pomiar temperatury,
- ergonomiczny kształt – zaprojektowany w celu jak najprostszej obsługi,
- dokładność, co zwiększa skuteczność działań profilaktycznych,
- duży i wyraźny wyświetlacz LED, który ułatwia odczyt wyników osobom starszym.

Termometr bezdotykowy to idealny wybór ze względu na wygodę i bezpieczeństwo użytkowania. Nie wymaga kontaktu z ciałem, co zapobiega przenoszeniu drobnoustrojów i zwiększa higienę. Szybko i precyzyjnie dokonuje pomiarów temperatury, co jest szczególnie istotne w przypadku osób cierpiących na choroby zakaźne

Wyniki pomiarów są zgodne z uzyskanymi przez wykwalifikowany personel medyczny za pomocą tradycyjnych termometrów.

Zakup naszego produktu to z pewnością dobry wybór.

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz postępowanie według zawartych w niej wskazówek.

Spis treści	
Instrukcja bezpieczeństwa	3
Opis produktu	5
Użytkowanie	6
Ustawienia	7
Konserwacja i czyszczenie	11
Wyjątkowe sytuacje	12
Opis symboli	12
Specyfikacja techniczna.....	13
Deklaracja EMC	15

Instrukcja bezpieczeństwa

- Urządzenie może być jedynie używane w celach określonych w niniejszej instrukcji. Za szkody wynikłe z nieprawidłowego zastosowania urządzenia producent, importer ani dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności.
- Termometr jest przeznaczony do mierzenia temperatury ludzkiego ciała na czole, w uchu, temperatury otoczenia oraz przedmiotów w gospodarstwie domowym. Nie używać go do żadnych innych celów.
- Przed użyciem użytkownik powinien sprawdzić, czy urządzenie jest sprawne i w dobrym stanie technicznym, czy nie jest uszkodzone i jest wolne od wad. Nie używać w przypadku stwierdzenia uszkodzeń.
- Każdy poważny incydent, który miał miejsce w związku z używaniem urządzenia, należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym znajduje się użytkownik i/lub pacjent.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania termometru lub zauważenia zmian w jego działaniu, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, nie używać urządzenia i skontaktować się niezwłocznie z serwisem Misure.
- Urządzenie zawiera delikatne elementy elektroniczne, dlatego podczas użytkowania należy unikać silnych pól elektrycznych lub elektromagnetycznych, które w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia (np. telefonów komórkowych, kuchenek mikrofalowych) mogą prowadzić do błędnych wyników. Należy zwracać uwagę na warunki składowania i działania urządzenia opisane w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie może nie wskazywać dokładnego pomiaru, jeśli jest eksploatowane lub przechowywane w warunkach wysokiej temperatury lub wilgotności. Pomiar będzie najdokładniejszy, jeśli dokonany będzie w spokojnych warunkach domowych.
- Produkt nie jest wodoodporny, nie zanurzać go w wodzie lub innej cieczy. W przypadku czyszczenia i dezynfekcji należy postępować zgodnie z zaleceniami w punkcie "Konserwacja i czyszczenie".
- Dokonywanie jakichkolwiek zmian w urządzeniu jest niedozwolone.
- Nie należy narażać termometru na wstrząsy elektryczne.
- Nie używać urządzenia w wilgotności powietrza przekraczającej 85%.
- Nie należy upuszczać lub uderzać urządzenia.
- Nie używać termometru, jeśli działa wadliwie lub jest uszkodzony / zepsuty. Ciągłe używanie uszkodzonego urządzenia może być niebezpieczne i spowodować obrażenia.
- Nie rzucać, nie rozkręcać, nie modyfikować ani nie naprawiać urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane przez osoby dorosłe, zgodnie z przeznaczeniem i według zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Negatywny wpływ na dokładność pomiarów, mogą mieć włosy, pot, czapka lub szalik zasłaniające czoło.
- Jeśli nie można zmierzyć temperatury na czole w wyniku spocenia lub innych czynników, należy zmierzyć temperaturę w uchu.
- W przypadku znacznej zmiany temperatury otoczenia termometru, aby wyrównać temp. urządzenia należy pozostawić termometr na 30 minut w miejscu, w którym temperatura wynosi od 15 °C do 40 °C.
- Nie dotykać czujnika podczerwieni palcami.
- Szkiełko ochraniające czujnik należy czyścić wacikiem zwilżonym 70% alkoholem.

- Wyjąć baterie z urządzenia, jeśli termometr nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Używać tylko zalecanych baterii. Nie używać akumulatorów.
- Nie mieszać starych i nowych baterii, aby uniknąć uszkodzenia produktu.
- Nie używać urządzenia podczas kąpieli.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci / zwierząt domowych. Gdy urządzenie nie jest używane, przechowywać je w suchym pomieszczeniu, chronić przed wilgocią, wysoką temperaturą, kurzem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nigdy nie stawiać żadnych ciężkich przedmiotów na obudowie.
- Wynik pomiaru służy wyłącznie celom informacyjnym. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości, należy zmierzyć temperaturę innym termometrem lub udać się do lekarza.
- W razie problemów z urządzeniem, należy skontaktować się ze sprzedawcą, nie należy naprawiać samodzielnie.
- Nie połykać małych części termometru, jak baterie czy osłona sondy. Grozi to uduszeniem.

Opis produktu

Bezdotykowy termometr został zaprojektowany do pomiaru temperatury ludzkiego ciała jak również temperatury przedmiotów, cieczy i substancji takich jak żywność, mleko w butelce, woda w wanie, temperatura pomieszczenia.

Dzięki zastosowaniu najnowocześniejszej technologii podczerwieni, termometr zaledwie w przeciągu 1 sekundy wyświetla wynik pomiaru.

Funkcje

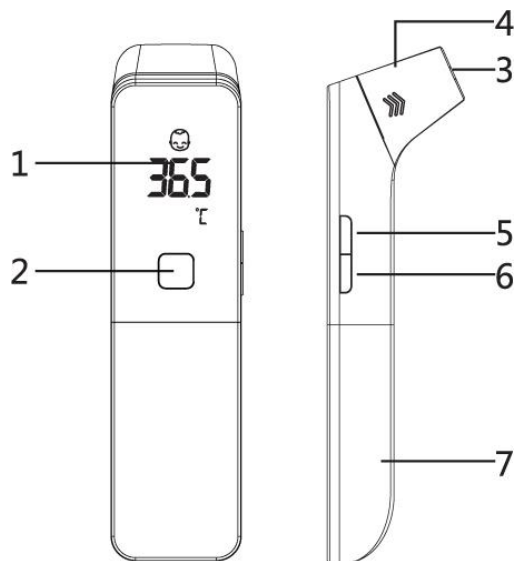
- Pomiar temperatury: ciała na czole i w uchu oraz obiektów i otoczenia
- Zakres pomiarowy: ciało: 32°C - 43°C (89,6 – 109,4°F), przedmioty: 0°C - 100°C (32 - 212°F).
- Sygnalizowanie gorączki. Alarm włącza się przy wykryciu temperatury powyżej 37,5°C (99,5°F).
- Szybki i dokładny: Czas pomiaru to zaledwie 1 sekunda, dokładność wynosi $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0,4^{\circ}\text{F}$).
- Bezdotykowy: bezpiecznie i czysto, odległość pomiarowa 1 - 3cm.
- Łatwy w użyciu: Obsługa za pomocą jednego przycisku.
- Pamięć ostatnich pomiarów: pamięć urządzenia umożliwia zapisanie aż 20 ostatnich pomiarów.
- Pomiar w °C lub °F.
- Automatyczne wyłączenie: po 60 sekundach bezczynności.
- Rozdzielczość pomiarowa wynosi 0,1°C (0,1°F).
- Dźwięki – można je łatwo włączyć lub wyłączyć.

Ważne

- Nie należy mylić samokontroli z autodiagnozą. Wyniki pomiaru temperatury ciała mają jedynie wartość informacyjną i nie mogą zastąpić profesjonalnej porady lekarskiej. Skontaktować się z lekarzem gdy wynik jest wysoki lub wydaje się niepewny.
- Usunąć włosy lub pot z czoła przed dokonaniem pomiaru.
- Urządzenie może być stosowane tylko w temperaturze otoczenia od 5°C do 40°C (41 - 104°F), najlepsza temperatura otoczenia wynosi ok. 25°C (77°F), nie należy używać termometru w warunkach ekstremalnych $< 5^{\circ}\text{C}$ i $> 40^{\circ}\text{C}$ ($< 41^{\circ}\text{F}$ i $> 104^{\circ}\text{F}$).
- W celu uzyskania precyzyjnych i wiarygodnych wyników, należy trzymać urządzenie przez ok. 30 minut w temperaturze otoczenia, aby wyrównać temp. urządzenia. Dokonuje się tego w przypadku, gdy temperatura otoczenia zmieni się znacznie.
- Upewnić się, że pomiar dokonywany jest z odległości 1 – 3 cm.

Części składowe termometru

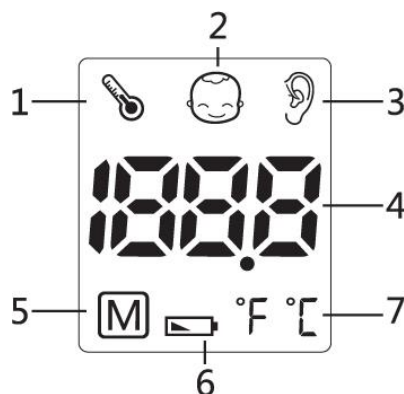
Termometr



1. Wyświetlacz LED
2. Przycisk ON/OFF
3. Czujnik podczerwieni
4. Osłona czujnika
5. Przycisk zmiany trybu
6. Przycisk zmiany jednostki °C/°F
7. Pokrywa baterii

Wyświetlacz

1. Tryb pomiaru temp. przedmiotu
2. Tryb pomiaru temp. na czole
3. Tryb pomiaru temp. w uchu
4. Wynik pomiaru
5. Symbol pamięci
6. Symbol niskiego poziomu baterii
7. Jednostki temperatury °C/°F



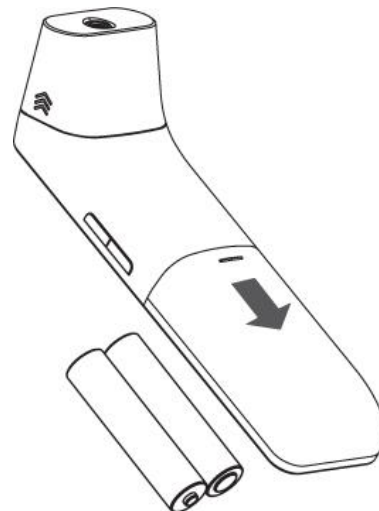
Użytkowanie

Instalacja baterii

- Przesuń pokrywę baterii zgodnie z oznaczeniem (strzałka) i otwórz pokrywę,
- Włóż dwie baterie AAA, zgodnie z oznaczeniem „+” i „-”,
- Zamknij pokrywę baterii.



Zwróć uwagę na prawidłowe umieszczenie baterii. Na wewnętrznej stronie pokrywy baterii znajdziesz oznaczenia biegunów baterii oznaczone jako „+” i „-”.



Niski poziom baterii - wymiana

Gdy na ekranie pojawi się symbol niskiego poziomu baterii , oznacza że baterie są słabe lub wyczerpane i należy wymienić je na nowe.

Rodzaj baterii

Proszę użyć 2 nowe baterie (rozmiar AAA). Zawsze używać nowych baterii alkalicznych 1.5 V. Nie używać baterii po upływie daty ich ważności oraz nie mieszać starych i nowych baterii.

UWAGA: Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia przez wyciek elektrolitu z baterii, należy wyjąć baterie z urządzenia, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas (zazwyczaj ponad 3 miesiące). Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, należy natychmiast przepłukać je dużą ilością czystej wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.



Baterie są niebezpieczne. Nie należy ich mieszać ani wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Baterie powinny być wyrzucane w specjalnie oznaczonych punktach, ponieważ nieprawidłowa utylizacja może spowodować zanieczyszczenie środowiska.

Ustawienia

Wybór trybu

1. Tryb pomiaru temperatury na czole

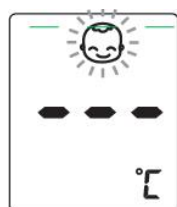
Po włączeniu urządzenia, domyślnym trybem pomiaru jest tryb pomiaru na czole lub tryb pomiaru w uchu. Zmiany dokonuje się poprzez zdjęcie lub założenie osłony czujnika. Pomiaru na czole dokonuje się z założoną osłoną.

2. Tryb pomiaru temperatury w uchu

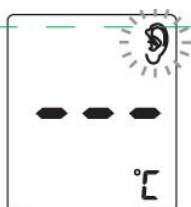
Zdjąć osłonę czujnika, aby automatycznie przejść w tryb pomiaru temperatury w uchu. Po zdjęciu osłony czujnika, nie jest możliwe przejście w inny tryb pomiarowy.

3. Tryb pomiaru temperatury przedmiotu

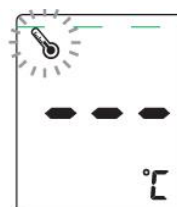
Przy założonej osłonie czujnika i włączonym termometrze, krótkie naciśnięcie przycisku zmiany trybu, przełączy w tryb pomiaru temperatury przedmiotu a na ekranie zaświeci się ikona tego trybu.



Tryb pomiaru temp.
na czole



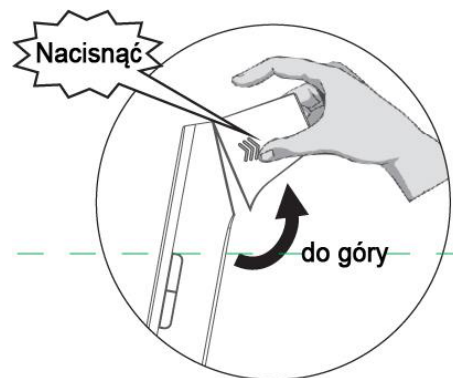
Tryb pomiaru temp.
w uchu



Tryb pomiaru temp.
przedmiotu

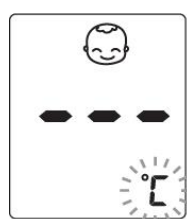
Zdejmowanie osłony czujnika

Aby przejść do trybu pomiaru temperatury w uchu, należy zdjąć osłonę czujnika. W tym celu należy nacisnąć z obu stron osłonę, jak pokazano na rysunku i pociągnąć do góry.

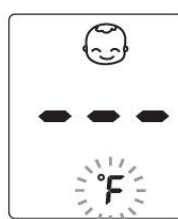


Ustawienie jednostki temperatury

Nacisnąć przycisk zmiany jednostki °C/°F, podczas gdy termometr jest włączony. Urządzenie wyda krótki sygnał dźwiękowy a na ekranie pojawi się °C lub °F. Ponownie naciskając przycisk zmiany jednostki °C/°F, dokonać wyboru. Nacisnąć przycisk „ON/OFF” w celu zapamiętania wyboru.



Celsius/°C



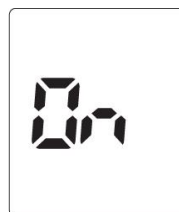
Fahrenheit/°F

Ustawienie dźwięku

Podczas gdy termometr jest włączony, nacisnąć i przytrzymać przycisk zmiany trybu przez 3 sekundy, aby wejść do ustawień dźwięku. Następnie naciskając przycisk zmiany jednostki °C/°F, dokonać wyboru „ON” – dźwięk włączony, „OFF” – dźwięk wyłączony. Nacisnąć przycisk „ON/OFF” w celu zapamiętania wyboru. Po ustawieniu termometr powróci do trybu testowania, oczekując na dokonanie pomiaru.



wyłączony



włączony

Użytkowanie urządzenia

Temperatura ciała i gorączka

Temperatura w okolicy czoła i skroni różni się od temperatury wewnętrznej mierzonej w jamie ustnej lub w odbycie. Temperatura ciała może się różnić u poszczególnych osób. Różni się również w zależności od lokalizacji na ciele i pory dnia. Poniżej przedstawiono statystyczne zakresy normy z różnych miejsc.

Należy pamiętać, że temperatur mierzonych w różnych miejscach, nawet w tym samym czasie, nie należy bezpośrednio porównywać. Gorączka wskazuje, że temperatura ciała jest wyższa niż normalnie. Objaw ten może być spowodowany np. infekcją lub szczepieniem. Niektórzy ludzie mogą nie odczuwać gorączki, nawet gdy są chorzy.

Należą do nich między innymi niemowlęta w wieku poniżej 3 miesięcy, osoby z upośledzonym układem odpornościowym, osoby przyjmujące antybiotyki, sterydy lub leki przeciwgorączkowe (aspiryna, ibuprofen, paracetamol) lub osoby z niektórymi chorobami przewlekłymi.

Skonsultować się z lekarzem, gdy poczujesz się źle, nawet jeśli nie masz gorączki.

Prawidłowa temperatura w zależności od miejsca pomiaru

Miejsce pomiaru	Normalna temperatura (°C)	Normalna temperatura (°F)
Odbytniczo	36.6 – 38	97.8 – 100.4
Jama ustna	36.5 – 37.5	97.7 – 99.5
Ucho	35.8 – 38	96.4 – 100.4
Czoło	35.8 – 37.8	96.4 – 100.0

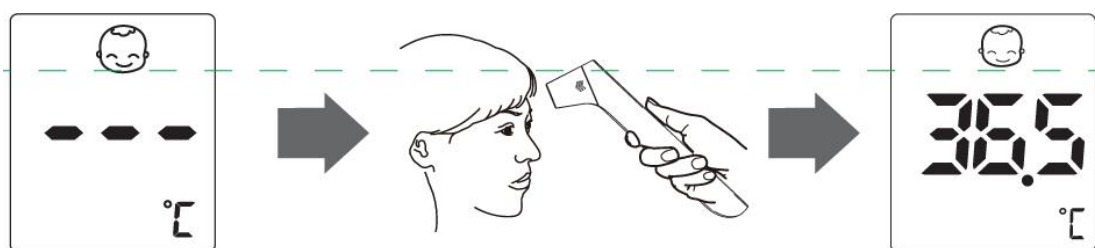
Prawidłowa temperatura w zależności od wieku

Wiek (w latach)	Normalna temperatura (°C)	Normalna temperatura (°F)
0 – 2	36.4 – 38.0	97.5 – 100.4
3 – 10	36.1 – 37.8	97.0 – 100.0
11 – 65	35.9 – 37.6	96.6 – 99.7
> 65	35.8 – 37.5	96.4 – 99.5

Dokonywanie pomiarów

Pomiar temperatury na czole

Nacisnąć przycisk „ON/OFF”, aby uruchomić termometr. Zostanie wyświetlony ekran przygotowania do pomiaru. Przybliżyć termometr do środka czoła na odległość 1 - 3 cm. Dokonać pomiaru, krótko naciskając przycisk „ON/OFF” – pojawi się wynik pomiaru.



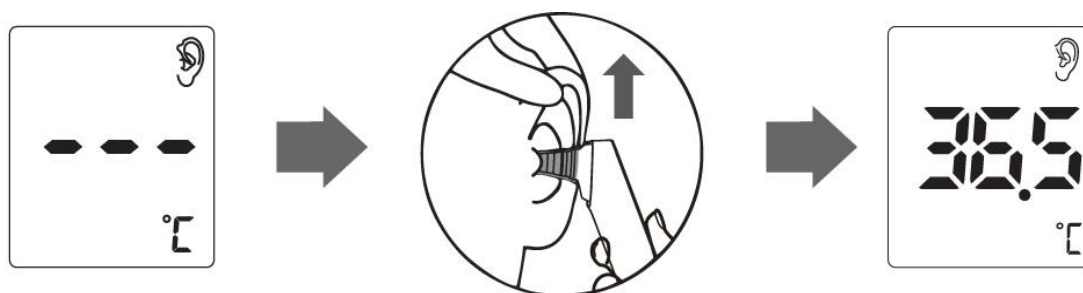
Uwaga:

- Jeżeli wynik pomiaru jest poniżej 37,5°C (99,5 °F), razem z wynikiem na ekranie, termometr wyda krótki dźwięk.
- Jeżeli wynik pomiaru jest $\geq 37,5^{\circ}\text{C}$ (99,5 °F) i $< 43^{\circ}\text{C}$ (109,4 °F) uruchomi się alarm, poprzez wydanie 10 razy krótkiego dźwięku.
- Zwrócić uwagę, aby sonda pomiarowa w czasie pomiaru była skierowana w środek czoła, zmiana kąta może skutkować fałszywymi wynikami.
- Na wynik pomiaru na czole ma wpływ pot, tłuszcz i warunki otoczenia, ważne jest aby czoło było wolne od włosów, potu, makijażu czy nakryć głowy.

- Temperatura powietrza powinna być stała, nie dokonywać pomiarów przed wiatrakami wylotami powietrza z klimatyzacji, wszędzie tam gdzie jest odczuwalny przepływ powietrza.
- W celu uzyskania precyzyjnych i wiarygodnych wyników, należy trzymać urządzenie przez ok. 30 minut w temperaturze otoczenia, aby wyrównać temp. urządzenia. Dokonuje się tego w przypadku, gdy temperatura otoczenia znacznie się zmienia.
- Osoba przemieszczająca się z pomieszczenia o niższej temperaturze do pomieszczenia cieplejszego, powinna odczekać co najmniej 15 minut przed dokonaniem u siebie pomiaru temperatury.
- Nie należy dokonywać pomiarów temperatury gdy pacjent się poci lub ma robione chłodne kompresy, gdyż może to zaniżać wyniki pomiarów.

Pomiar temperatury w uchu

Nacisnąć przycisk „ON/OFF”, aby uruchomić termometr. Zostanie wyświetlony ekran przygotowania do pomiaru. Zdjąć osłonę sondy pomiarowej. Odciągnąć ucho do tyłu i włożyć sondę pomiarową termometru do kanału słuchowego. Dokonać pomiaru krótko naciskając przycisk „ON/OFF”.

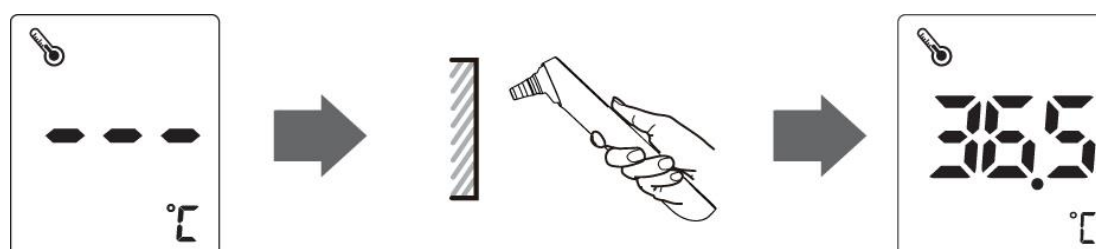


Uwaga:

- Jeżeli oprócz wyniku pomiaru na wyświetlaczu, termometr wyda 10 krótkich sygnałów dźwiękowych, zmierzona temperatura może być równa lub wyższa od 37,5°C (99,5 °F) co oznacza gorączkę.
- Pomiar w uchu jest stykową metodą pomiaru. Odstęp pomiędzy kolejnymi pomiarami powinien wynosić 3 ~ 5 sekund. Termometr wyda krótki sygnał dźwiękowy oznaczający gotowość do kolejnego pomiaru.

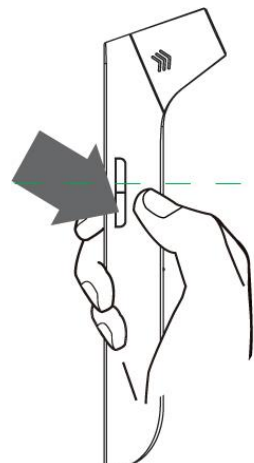
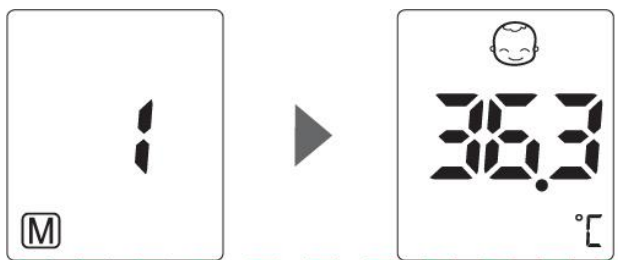
Pomiar temperatury przedmiotu

Nacisnąć przycisk „ON/OFF”, aby uruchomić termometr. Zostanie wyświetlony ekran przygotowania do pomiaru. Następnie poprzez naciśnięcie przycisku zmiany trybu dokonać zmiany na tryb pomiaru temperatury przedmiotu. Przybliżyć termometr do mierzonego przedmiotu na odległość 1 - 3 cm. Dokonać pomiaru krótko naciskając przycisk „ON/OFF”. Wynik zostanie wyświetlony.



Pamięć pomiarów

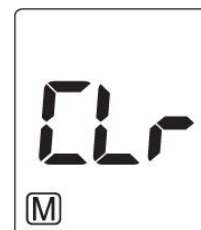
Termometr przechowuje do 20 ostatnich wyników pomiarów. Jeżeli pamięć zostanie zapelniona, najstarsze wyniki, zostaną zastąpione przez nowe.



W celu wejścia do trybu pamięci, nacisnąć krótko przycisk zmiany jednostki °C/°F, w czasie gdy termometr jest wyłączony. W trybie pamięci każde naciśnięcie przycisku zmiany jednostki °C/°F powodować będzie wyświetlenie kolejnego numeru w pamięci. Wynik ukaże się sekundę po wyświetleniu numeru pomiaru.

Czyszczenie pamięci

Gdy urządzenie jest wyłączone nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk zmiany jednostki °C/°F. Na ekranie pojawi się napis CLr a termometr wyda 3 krótkie sygnały dźwiękowe. Oznacza to wyczyszczenie pamięci.



Konserwacja i czyszczenie

Soczewka jest jedną z najważniejszych i najbardziej delikatnych części urządzenia. Jest bardzo ważne, aby chronić je przed brudem oraz uszkodzeniami. W razie konieczności soczewkę należy czyścić bawełnianą tkaniną, nasączoną 70% alkoholem.

Powierzchnię termometru oraz wyświetlacz LED należy czyścić bawełnianą tkaniną. Nie należy używać rozpuszczalników ani zanurzać termometru w wodzie lub innych cieczach.

Termometr należy przechowywać w temperaturze -20°C – 50°C (-4°F - 122°F), przy wilgotności ≤ 95% (bez kondensacji)

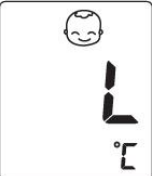
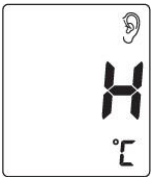
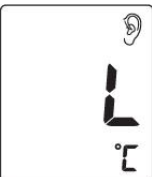
Zaleca się przechowywać urządzenie w suchym miejscu, pozbawianym kurzu i pyłu. Nie należy wystawiać termometru na działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, dużej wilgotności lub innych ekstremalnych warunków gdyż mogą one uszkodzić urządzenie.

Nie należy używać urządzenia w pobliżu urządzeń emitujących silne pole elektromagnetyczne, np. telefonu komórkowego lub mikrofalówki.

Należy wyjąć baterie z urządzenia, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas (zazwyczaj ponad 3 miesiące).

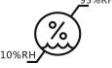
Jeżeli temperatura otoczenia termometru w szybkim czasie zmieni się znacznie, np. przenosząc termometr z chłodnego miejsca do miejsca o wyższej temperaturze, należy odczekać 30 min. przed dokonaniem pomiaru w celu wyrównania temperatur.

Wyjątkowe sytuacje

Symbol	Korekta
	W trybie pomiaru temperatury na czole, zmierzona temperatura przekracza zakres pomiarowy 43,0°C / 109,4 °F.
	W trybie pomiaru temperatury na czole, zmierzona temperatura jest poniżej zakresu pomiarowego 32,0°C / 89,6 °F.
	W trybie pomiaru temperatury w uchu, zmierzona temperatura przekracza zakres pomiarowy 43,0°C / 109,4 °F.
	W trybie pomiaru temperatury w uchu, zmierzona temperatura jest poniżej zakresu pomiarowego 32,0°C / 89,6 °F.
	W trybie pomiaru temperatury przedmiotu, zmierzona temperatura przekracza zakres pomiarowy 100,0°C / 212,0 °F lub temperatura otoczenia jest powyżej zakresu pracy urządzenia 40,0°C / 104,0°F.
	W trybie pomiaru temperatury przedmiotu, zmierzona temperatura jest poniżej zakresu pomiarowego 0,0°C / 32,0 °F lub temperatura otoczenia jest poniżej zakresu pracy urządzenia 5,0°C / 41,0°F.
	Rozładowane baterie, wymienić baterie na nowe.
	Urządzenie uległo awarii lub jest pod wpływem elektrycznego pola magnetycznego.

Opis symboli

W niniejszej instrukcji, na termometrze lub jego akcesoriach mogą się pojawić następujące symbole. Niektóre z symboli odnoszą się do norm i wymagań związanych z termometrem elektronicznym i jego zastosowaniem.

	Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej		ROHS
	Znak CE: spełnia zasadnicze wymagania Dyrektywy 93/42/EWG dotyczącej wyrobów medycznych		Góra
	Data produkcji		Uwaga kruche
	Producent		Chronić przed wilgocią
SN	Numer seryjny		Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem
	Rodzaj zastosowanej części BF		Ostrożnie
	Prąd stały		Zakres temperatury przechowywania
	Uwaga! Tych zaleceń należy bezwzględnie przestrzegać.		Recykling
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi.		Importer
	Zakres wilgotności przechowywania		Urządzenie medyczne
	Nie wyrzucać tego produktu z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Takie odpady należy gromadzić osobno do specjalnego przetworzenia.		Dopuszczalna liczba warstw piętrzenia

Specyfikacja techniczna

Model	UFR102
Wyświetlacz	Wyświetlacz cyfrowy LED
Miejsce pomiaru	Czoło, ucho, powierzchnia przedmiotu
Zakres pomiarowy	Tryb pomiaru temp. na czole i w uchu: 32,0°C ~ 43,0°C (89,6°F ~ 109,4 °F) Tryb pomiaru temp. przedmiotu: 0,0°C ~ 100,0°C (32,0°F ~ 212,0°F)
Jednostki temperatury	°C / °F
Rozdzielczość wyświetlacza	0,1°C / 0,1 °F
Dokładność pomiarowa	± 0,2°C / ± 0,4 °F
Czas pomiaru	≤ 1 sekundy

Odległość pomiarowa	1 – 3 cm
Pamięć	20 pomiarów
Funkcja brzęczyka	1. Włączenie urządzenia: 1 krótki sygnał dźwiękowy 2. Pomiar zakończony: 1 długi sygnał dźwiękowy 3. Gorączka $\geq 37,5^{\circ}\text{C}$ / $99,5^{\circ}\text{F}$: 10 krótkich sygnałów dźwiękowych 4. Awaria systemu: 3 krótkie sygnały dźwiękowe
Źródło zasilania	3V DC, 2 baterie AAA, 1,5V
Automatyczne wyłączenie	60 ± 5 sekund
Wymiary	146 mm x 37 mm x 39 mm (dł. x szer. x wys.)
Waga	Ok. 58 g (bez baterii)
Skład zestawu	1x Urządzenie, 2x Baterie, 1 x Instrukcja obsługi
Warunki użytkowania	Tryb pomiaru temp. na czole i w uchu: $10,0^{\circ}\text{C} \sim 40,0^{\circ}\text{C}$ ($50,0^{\circ}\text{F} \sim 104,0^{\circ}\text{F}$) Tryb pomiaru temp. przedmiotu: $5,0^{\circ}\text{C} \sim 40,0^{\circ}\text{C}$ ($41,0^{\circ}\text{F} \sim 104,0^{\circ}\text{F}$) Wilgotność względna $\leq 85\%$, Ciśnienie atmosferyczne: 70 Kpa $\sim$ 106Kpa
Warunki przechowywania	$-20 \sim +50^{\circ}\text{C}$ / $-4^{\circ}\text{F} \sim +122^{\circ}\text{F}$, Wilgotność względna 15% $\sim$ 95%, Ciśnienie atmosferyczne: 70 Kpa $\sim$ 106Kpa
Przewidywany okres użytkowania	5 lat
Wersja oprogramowania	UFR 1.1

Klasyfikacja

1. Urządzenie o zasilaniu wewnętrznym (z baterii AAA).
2. Część aplikacyjna typu BF.
3. Ochrona przed wnikaniem wody lub cząstek stałych: IP21.
4. Brak kategorii AP/APG.
5. Tryb pracy: ciągła.

Dokładność pomiarów klinicznych i weryfikacja bezpieczeństwa

Produkt przeszedł badania kliniczne. Wyniki pomiarów termometrem bezdotykowym na podczerwień porównano z wynikami pomiarów termometrami rtęciowymi, odchylenie średnie $\Delta t_b = 0,011^{\circ}\text{C}$ nie przekraczało $0,3^{\circ}\text{C}$; powtarzalność kliniczna termometru bezdotykowego na podczerwień $\hat{S}R = 0,100^{\circ}\text{C}$. nie przekraczało $0,3^{\circ}\text{C}$. Zmierzone wyniki są zgodne ze standardami laboratoryjnymi i klinicznymi. W związku z tym odchylenie średnie i powtarzalność kliniczna bezdotykowego termometru na podczerwień są zgodne z wymogami regulacyjnymi ISO 80601-2-56. Wnioski z badań klinicznych: dokładność i bezpieczeństwo są zgodne z wymogami regulacyjnymi.

Deklaracja EMC

IEC 60601-1-2: 2014 identyfikacja, oznakowanie i dokumentacja URZĄDZEŃ ME i SYSTEMÓW ME dla produktu klasy B

Produkt ten wymaga specjalnych środków ostrożności dotyczących zgodności elektromagnetycznej (EMC), musi być uruchomiony i obsługiwany zgodnie z dostarczonymi informacjami na temat kompatybilności elektromagnetycznej. Mobilne i przenośne urządzenia komunikacyjne wykorzystujące częstotliwości radiowe mogą wpływać na działanie tego urządzenia.

Uwaga:

- Nie należy używać w pobliżu urządzenia, telefonu komórkowego ani innych urządzeń emitujących pole elektromagnetyczne, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie termometru.
- To urządzenie zostało dokładnie przetestowane i sprawdzone w celu zapewnienia prawidłowego działania.
- Należy unikać korzystania z tego urządzenia w pobliżu innego sprzętu lub na nim ustawionym, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie. Jeśli takie użycie jest konieczne, to termometr i inne urządzenia powinny być obserwowane w celu sprawdzenia, czy działają normalnie.
- Używanie akcesoriów, przetworników i kabli innych niż określone lub dostarczone przez producenta tego sprzętu może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznej lub zmniejszenie odporności elektromagnetycznej tego sprzętu i spowodować nieprawidłowe działanie.
- Nie zbliżać do aktywnego sprzętu chirurgicznego wysokich częstotliwości i pomieszczenia ekranowanego przed falami radiowymi systemu medycznego do obrazowania metodą rezonansu magnetycznego, gdzie intensywność zakłóceń elektromagnetycznych jest wysoka.
- Przenośnego sprzętu do komunikacji radiowej (w tym urządzeń peryferyjnych, takich jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) należy używać w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części termometru na podczerwień, w tym kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia wydajności tego sprzętu.

Wytyczne i deklaracja producenta dotyczące emisji elektromagnetycznych.		
Termometr jest przeznaczony do użytku w warunkach elektromagnetycznych opisanych poniżej. Za zapewnienie tych warunków odpowiada użytkownik urządzenia.		
Test emisji	Poziom zgodności	Warunki elektromagnetyczne - wskazówki
Emisje o częstotliwości radiowej CISPR 11	Grupa 1	Termometr wykorzystuje energię częstotliwości radiowej tylko na potrzeby działania funkcji wewnętrznych. Dlatego też emisja fal o częstotliwości radiowej jest bardzo niska i prawdopodobieństwo zakłócania pracy urządzeń elektronicznych znajdujących się w pobliżu jest bardzo małe.

Emisje o częstotliwości radiowej CISPR 11	Klasa B	Termometr jest przeznaczony do użytku we wszystkich obiektach, włączając w to obiekty mieszkalne, podłączonych do publicznej sieci elektroenergetycznej niskiego napięcia, która zasilą budynki przeznaczone na potrzeby bytowe.
Emisje harmoniczne IEC61000-3-2	Nie dotyczy	
Emisje wynikające z wahań napięcia/emisje niestabilne IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Wytyczne i deklaracja producenta - odporność elektromagnetyczna			
Termometr jest przeznaczony do stosowania w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Użytkownik powinien upewnić się, że urządzenie jest stosowane w takim środowisku.			
Test odporności	Poziom testowy IEC 60601-1-2	Poziom zgodności	Warunki elektromagnetyczne - wskazówki
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	• ± 8 kV kontaktowe • $\pm 2, \pm 4, \pm 8, \pm 15$ kV w powietrzu	• ± 8 kV kontaktowe • $\pm 2, \pm 4, \pm 8, \pm 15$ kV w powietrzu	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub wyłożone płytkami ceramicznymi. Jeżeli podłogi są pokryte materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Elektryczne szybkie stany przejściowe IEC 61000-4-4	• ± 2 kV dla linii zasilających • ± 1 kV dla linii wejściowych/ wyjściowych	Nie dotyczy	Jakość energii zasilającej powinna być odpowiednia dla typowych warunków szpitalnych lub obiektów użyteczności publicznej.
Przebiegi IEC 61000-4-5	• ± 1 kV dla połączeń przewód-przewód • ± 2 kV dla uziemienia	Nie dotyczy	
Spadki napięcia, krótkie przerwy oraz zmiany napięcia w liniach zasilających IEC 61000-4-11	• $<0\%$ UT; 0,5 cyklu przy $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ, 315^\circ$ • 0% UT; 1 cykl • 70% UT; 25/30 cykli • 0% UT, 250/300 cykli	Nie dotyczy	Jakość energii zasilającej powinna być odpowiednia dla typowych warunków szpitalnych lub obiektów użyteczności publicznej. Jeśli użytkownik termometru wymaga utrzymania nieprzerwanej pracy podczas przerw w dostawie energii, zaleca się, aby urządzenie zasilane z użyciem zasilacza bezprzerwowego lub akumulatora
Pole magnetyczne częstotliwości zasilania (50/60 Hz) wg IEC 61000-4-8.	30 A/m 50/60 Hz	30 A/m 50/60 Hz	Pola magnetyczne o częstotliwości zasilania utrzymywane są na poziomie charakterystycznym dla typowych warunków szpitalnych lub obiektów użyteczności publicznej.

UWAGA: UT stanowi napięcie prądu przemiennego sieci przed zastosowaniem poziomu testowego.			
Wytyczne i deklaracja producenta odporność elektromagnetyczna.			
Termometr jest przeznaczony do użytku w warunkach elektromagnetycznych opisanych poniżej. Za zapewnienie tych warunków odpowiada klient lub użytkownik urządzenia.			
Test odporności	Test poziomu IEC 60601-1-2	Poziom zgodności	Warunki elektromagnetyczne -wskazówki
Przewodzone częstotliwości radiowe IEC 61000-4-6	• 3 V 150 kHz do 80 MHz • 6 V między 150 kHz a 80 MHz 80% AM przy 1kHz	Nie dotyczy	Przenośne i mobilne urządzenia łączności radiowej można używać w pobliżu dowolnej części termometru, w tym przewodów, w zalecanej odległości obliczonej ze wzoru odpowiedniego do częstotliwości nadajnika. Zalecany odstęp $d=0,35 \sqrt{P}$ $d=1,2 \sqrt{P}$ 80MHz do 800 MHz $d=2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz do 2,5 GHz Gdzie P stanowi maksymalną moc znamionową nadajnika w watach (W), podaną przez producenta nadajnika, a d zalecany odstęp w metrach (m). Siły pola stałych nadajników radiowych, ustalone podczas badania elektromagnetycznego obiektu nie powinny przekraczać poziomu zgodności w każdym zakresie częstotliwości. Zakłócenia mogą występować w pobliżu urządzeń oznaczonych symbolem 
Emitowany sygnał o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3	• 10 V/m 80 MHz do 2,7 GHz 80% AM przy 1kHz	• 10 V/m 80 MHz do 2,7 GHz 80% AM przy 1kHz	
UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz zastosowanie ma wyższy zakres częstotliwości			
UWAGA 2: Te wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację fal elektromagnetycznych wpływa pochłanianie i odbicia od konstrukcji, obiektów i osób.			
a) Wartości siły pola z nadajników stałych, takich jak stacje bazowe telefonów przenośnych (beziprzewodowych/komórkowych) oraz naziemnych radiostacji, radiostacji amatorskich, programów radiowych AM i FM oraz telewizyjnych nie można dokładnie przewidzieć. Aby ocenić warunki elektromagnetyczne powodowane przez stałe nadajniki radiowe, należy rozważyć przeprowadzenie lokalnej analizy elektromagnetycznej obiektu. Jeżeli zmierzona siła pola w miejscu użytkowania termometru przekracza dopuszczalne poziomy określone powyżej, należy sprawdzać, czy urządzenie działa prawidłowo. W razie zauważenia nieprawidłowości w działaniu, konieczne może być zastosowanie dodatkowych środków zapobiegawczych, takich jak zmiana położenia termometru. b) W zakresie częstotliwości 150 kHz do 80 MHz, wartość siły pola powinna być niższa od 3 V/m.			

Zalecane odstępy pomiędzy przenośnymi i mobilnymi urządzeniami do łączności radiowej a termometrem.

Termometr jest przeznaczony do użytku w warunkach elektromagnetycznych z kontrolowanymi zakłóceniami częstotliwości radiowej. Użytkownik termometru może zapobiec występowaniu zakłóceń elektromagnetycznych poprzez zachowanie minimalnej odległości od przenośnych i stacjonarnych urządzeń telekomunikacyjnych o częstotliwości radiowej (nadajników) zgodnie z poniższymi zaleceniami, przestrzegając maksymalnej mocy urządzeń.

Maksymalna moc znamionowa	Odległość w zależności od częstotliwości nadajnika m		
	150 kHz do 80MHz $d=1,2 \sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz $d=1,2 \sqrt{P}$	800 MHz do 2,7 GHz $d=2,3 \sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

W przypadku nadajników o maksymalnej mocy wyjściowej niewymienionej powyżej zalecany odstęp w metrach (m) można obliczyć ze wzoru właściwego dla częstotliwości nadajnika, gdzie P stanowi maksymalną moc znamionową nadajnika w watach (W), podaną przez producenta
 UWAGA 1: Przy 80 MHz i 800 MHz obowiązuje odstęp dla wyższego zakresu częstotliwości.
 UWAGA 2: Niniejsze wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną wpływa absorpcja i odbicie od konstrukcji, przedmiotów i osób.

Wytyczne i deklaracja producenta odporność elektromagnetyczna.

Termometr jest przeznaczony do użytku w warunkach elektromagnetycznych opisanych poniżej. Za zapewnienie tych warunków odpowiada użytkownik urządzenia.

Częstotliwość testowa (MHz)	Pasmo ^{a)} (MHz)	Usługa ^{a)}	Modulacja ^{a)}	Maksymalna moc (W)	Odległość (m)	Poziom testowy odporności (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulacja pulsowa ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} dewiacja ± 5 kHz, sinusoida 1 kHz	2	0,3	28
710	704-787	LTE Band 13, 17	Modulacja pulsowa ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulacja pulsowa ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						

1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulacja pulsowa ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Modulacja pulsowa ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulacja pulsowa ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

UWAGA Jeżeli jest to konieczne do osiągnięcia POZIOMU BADANIA ODPORNOŚCI, odległość pomiędzy anteną nadawczą a URZĄDZENIEM MEDYCZNYM lub SYSTEMEM URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH

może zostać zmniejszona do 1 m. Odległość 1 m jest dozwolona w normie IEC 61000-4-3.

a) W przypadku wybranych usług uwzględnia się tylko częstotliwości połączeń w górę.

b) Fale nośną należy modulować za pomocą 50% cyklu roboczego sygnału fali prostokątnej.

c) Jako alternatywę dla modulacji FM można zastosować modulację 50% impulsów przy 18 Hz, ponieważ chociaż nie reprezentuje ona rzeczywistej modulacji, byłby to najgorszy przypadek.

PRODUCENT powinien rozważyć zmniejszenie minimalnej odległości separacji, w oparciu o ZARZĄDZANIE RYZYKIEM, i zastosowanie wyższych POZIOMÓW TESTU ODPORNOŚCI, odpowiednich dla zmniejszonej minimalnej odległości separacji. Minimalne odległości separacji dla wyższych poziomów testu odporności oblicza się przy użyciu następującego równania:

$$E=6/d\sqrt{P}$$

Gdzie P jest maksymalną mocą w W, a d jest minimalną odległością separacji w m, a E jest POZIOMEM TESTU ODPORNOŚCI w V/m

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

W kwestiach bezpieczeństwa, skuteczności i niezawodności odpowiedzialność spoczywa na wytwórcy tylko jeżeli:

- a) montaż, naprawy lub modyfikacje są przeprowadzane przez osoby do tego uprawnione,
- b) instalacja elektryczna jest zgodna z obowiązującymi normami,
- c) przestrzegano instrukcji obsługi. Wytwórca nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe, błędne lub nieracjonalne używanie urządzenia.



Informacja dla użytkowników urządzeń elektrycznych i elektronicznych dotycząca postępowania ze zużyтым sprzętem.

Przedstawiony symbol (przekreślonego kosza) umieszczony na produktach lub dołączonej dokumentacji informuje o konieczności specjalnego sortowania. Europejska Dyrektywa 2002/96/EC dotycząca Zużytych Elektrycznych i Elektronicznych Urządzeń (WEEE) zakłada zakaz pozbywania się starych urządzeń domowego użytku jako nieposortowanych śmieci komunalnych. Nie można wyrzucać tak oznakowanego sprzętu do kosza razem z odpadami gospodarczymi. Zużyte urządzenia muszą być osobno zbierane i sortowane w celu zoptymalizowania odzyskania oraz ponownego przetworzenia pewnych komponentów i materiałów. Pozwala to ograniczyć zanieczyszczenie środowiska i pozytywnie działa na ludzkie zdrowie. Prawidłowe postępowanie polega na przekazaniu zużytego sprzętu do punktu odbioru wyznaczonego przez sprzedawcę, gdzie będzie przyjęty bezpłatnie. W celu uzyskania informacji nt. miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego produktu, należy zwrócić się do organu władz lokalnych lub firmy zajmującej się recyklingiem odpadów – Dz.U. 2015 poz. 1688z dn. 11.09.2015

Producent:

Shenzhen Urion Technology Co., Ltd.
Floor 4-6th of Building D, Jiale Science & Technology Industrial
Zone, No.3, ChuangWei Road, Heshuikou Community, MaTian
Street, GuangMing New District, 518106 Shenzhen,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Tel.: +86-755-29231308 E-mail:urion@urion.com.cn

Europejski przedstawiciel:

WellKang Ltd (www.CE-Marking.eu)
Enterprise Hub, NW Business Complex, 1 Beraghmore
Road, Derry, BT48 8SE, Northern Ireland.
AuthRep@CE-marking.eu

Importer:

„Amar”

Rzemieślnicza 25, 77-400 Złotów
Tel. +48 501-760-290
www.misure.pl E-mail: biuro@misure.pl

Edycja: V 1.2
Ver. 15.01 2025r.

Wyprodukowano w Chinach

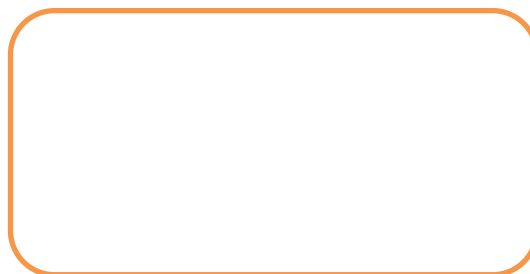


WARRANTY CARD

KARTA GWARANCYJNA

Model:

SN:



Pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy

Warunki gwarancji:

1. Marka Misure z siedzibą przy ul. Rzemieśnicza 25, 77-400 Złotów, gwarantuje sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesiące, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja na urządzenie udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju zakupu.
4. Ujawnione wady będą bezpłatnie usunięte w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. W przypadku zakupu towaru przez Internet, reklamujący klient jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji w Autoryzowanym Serwisie Producenta pod nr tel.: +48 880 130 201 lub przez stronę internetową www.misure.pl i dostarczenia uszkodzonego produktu do Autoryzowanego Serwisu Producenta na własny koszt. W innym przypadku dokonuje zgłoszenia i dostarcza produkt do punktu sprzedaży, w którym dokonał zakupu. Informacja na temat naprawy jest udzielana w miejscu złożenia reklamacji.
6. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu, ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 21 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprowadzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
7. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone a towar dostarczony do serwisu niezwłocznie po ujawnieniu.
8. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny), zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
9. Klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne (również kolorystykę) w przypadku, gdy w okresie objętym gwarancją wykonano 3 istotne naprawy, a produkt nadal wykazuje wady uniemożliwiające eksploatację zgodnie z przeznaczeniem lub serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
10. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas zakupu urządzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
11. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne, ingerencje cieczy lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady, samowolne przeróbki.
12. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku śladów nieautoryzowanej naprawy.
13. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
14. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
15. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawy produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
16. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy – stawka godzinowa 80 zł netto.
17. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.
18. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).

Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!